

Equipements et appareils de mesure, régulation et contrôle pour le génie climatique, l'industrie et la protection de l'environnement

17a rue des Cerisiers  
ZA – BP 40215 67117 Furdenheim  
Tél : +33(0)3 88 30 74 80  
Tél. SAV : +33(0)3 88 30 84 10  
Fax : +33(0)3 88 30 26 90  
E-Mail: info@eurojauge.fr  
Internet: www.eurojauge.fr



## Notice technique

### Manomètre électronique S2600®

<b>S2600® 150 mbar</b>	<b>Code produit : 300 0100</b>
<b>S2600® 1000 mbar</b>	<b>Code produit : 300 0101</b>
<b>S2600® 5000 mbar</b>	<b>Code produit : 300 0102</b>
<b>S2600® 8000 mbar</b>	<b>Code produit : 300 0103</b>

- ☞ Lire la notice avant la mise en route !
- ☞ Respecter les consignes de sécurité !
- ☞ Conserver la notice technique pour une utilisation ultérieure !

# Table des matières

1	A propos de cette notice technique.....	3
1.1	Hiérarchie des messages d'avertissements .....	3
1.2	Explication des symboles et formats de texte.....	3
2	Sécurité .....	4
2.1	Domaine d'emploi .....	4
2.2	Applications interdites .....	4
2.3	Sécurité .....	4
2.4	Personnel qualifié.....	4
2.5	Modification du produit.....	4
2.6	Utilisation de pièces détachées et accessoires .....	5
2.7	Responsabilité.....	5
3	Description du produit .....	5
3.1	Livraison .....	5
3.2	Particularités et fonctions .....	5
4	Caractéristiques techniques.....	6
4.1	Homologation, conformité .....	7
5	Transport et stockage.....	7
6	Fonctionnement.....	8
6.1	Mode de mesure .....	9
6.2	Éclairage de l'affichage .....	11
6.3	Éteindre l'appareil .....	11
7	Entretien .....	11
7.1	Périodicité.....	11
7.2	Entretien .....	11
8	Défaut .....	12
9	Recyclage.....	12
10	Pièces détachées et accessoires .....	12
11	Garantie.....	12
12	Droits .....	13
13	Satisfaction Client.....	13
14	Adresse .....	13

# 1 A propos de cette notice technique

Cette notice technique fait partie de l'appareil.

- ▶ Lire cette notice technique avant la mise en route.
- ▶ Conserver cette notice technique aussi longtemps que l'appareil est en service et la laisser à disposition pour une utilisation ultérieure.
- ▶ Transmettre cette notice technique aux propriétaires ou utilisateurs successifs de l'appareil.

## 1.1 Hiérarchie des messages d'avertissements

**SYMBOLE** Indication de la source et de la nature du danger.



- ▶ Indication des mesures à prendre pour prévenir le danger.

Il existe trois niveaux de message d'avertissement :

Avertissement	Signification
<b>DANGER</b>	Menace directe de danger ! Mort ou blessures graves en cas de non-respect des consignes.
<b>AVERTISSEMENT</b>	Possible menace d'un danger ! Mort ou blessures graves en cas de non-respect des consignes.
<b>ATTENTION</b>	Situation dangereuse ! Blessures légères / moyenne ou dégâts matériel en cas de non-respect des consignes.

## 1.2 Explication des symboles et formats de texte

Symbole	Signification
☑	Condition à respecter avant une action
▶	Action (unique)
1.	Action (plusieurs phases)
☞	Résultat d'une action
•	Enumération
Texte	Message sur l'afficheur
<b>Important</b>	Indication importante

## 2 Sécurité

### 2.1 Domaine d'emploi

Le manomètre digital S2600® est destiné exclusivement à la mesure de pression positive, négative, différentielle et relative sur des médiums gazeux en zone non explosive.

Toute autre utilisation est interdite !

### 2.2 Applications interdites

Ce produit ne doit pas être utilisé pour les applications suivantes:

- Environnement à risques d'explosions  
Son utilisation dans une zone dangereuse ou un environnement explosif peut (lors de la formation d'étincelle) provoquer incendies ou explosions.
- Utilisation sur des êtres humains ou des animaux

### 2.3 Sécurité

Ce produit est conforme aux règles de l'art et aux règlements de sécurité connus. La sécurité et les fonctions de chaque appareil sont testées avant livraison.

- ▶ Ce produit ne doit être utilisé que s'il est en parfait état et conformément à sa notice technique. L'installation doit respecter toutes les normes et directives relatives à la sécurité et à la prévention des accidents.

Des conditions environnementales extrêmes peuvent affecter le bon fonctionnement ou la précision de la mesure.

- ▶ Protéger l'appareil de tous risques de chocs.
- ▶ N'utiliser l'appareil qu'en intérieur.
- ▶ Protéger l'appareil de l'humidité.

### 2.4 Personnel qualifié

Le montage, la mise en service, l'utilisation, la maintenance, la mise hors service et l'élimination ne doit être entreprise que par des techniciens spécialisés et qualifiés.

Les travaux concernant la partie électrique ne devront être réalisés que par des techniciens agréés.

### 2.5 Modification du produit

Toute modification du produit risque de générer des indications ou un fonctionnement erroné. La modification du produit est donc pour des raisons de sécurité interdite.

## 2.6 Utilisation de pièces détachées et accessoires

L'utilisation d'accessoires ou pièces détachées non-conformes peut provoquer des dégâts à l'appareil.

- ▶ N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine provenant du groupe AFRISO EURO-INDEX (voir chapitre 10, page 12).

## 2.7 Responsabilité

La responsabilité d'AFRISO-EURO-INDEX ou la garantie ne pourra être engagée pour des dommages ou conséquences résultants d'une inobservation des dispositions, conseils ou directives de la notice technique.

Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des coûts ou dégâts provoqués par l'utilisateur ou un tiers lors d'une utilisation mauvaise ou inadéquate ou lors d'un défaut provoqués par le raccordement d'un appareil inapproprié sur la sortie de l'appareil. Aucune responsabilité ne pourra être invoquée ni auprès du fabricant, ni auprès du distributeur en cas d'utilisation non conforme.

La responsabilité AFRISO-EURO-INDEX ne pourra être engagée en cas d'erreur d'impression.

## 3 Description du produit

### 3.1 Livraison

La livraison comprend la fourniture de l'appareil de mesure (avec ses piles) ainsi que de la coque de protection avec dos magnétique.

### 3.2 Particularités et fonctions



- 1 Touche de retour (Echap)
- 2 Touche Hold
- 3 Touche marche/arrêt
- 4 Coque de protection
- 5 Touche de sélection des fonctions
- 6 Touche fonction
- 7 Affichage
- 8 Raccords

Fig. 1: vue de face

## 4 Caractéristiques techniques

Tableau 1: Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
<b>Caractéristiques générales</b>	
Dimensions boîtier (l x H x P)	66 x 37 x 143 mm
Poids	250 g env.
Boîtier	Matière synthétique
Temps de réponse	T90 < 10 sec
Raccordement	2 x 8 mm ou. 2 x Festo (3 mm)
<b>Plage d'utilisation en température</b>	
Ambiance	0°C à +40°C
Médium	0°C à +40°C
Stockage	-20°C à +50°C
<b>Alimentation</b>	
Alimentation	Par adaptateur secteur (USB)
<b>Sécurité électrique</b>	
Protection	IP 40 selon EN 60529
<b>Compatibilité électromagnétique (EMV)</b>	
Émission	EN 55011 (VDE 0875-11)
Réception	EN 61000 (VDE 0847-4-2)
ESD	EN 61000-4-2

Tableau 2: caractéristiques (version standard)

	S2601	S2610	S2650	S2680
Plage de mesure [mbar]				
- nominal	150	1.000	5.000	8.000
- maximal	180	1.500	7.000	9.999
Suppression Max. [bar]	1.35	3.0	10	10.5

	<b>S2601</b>	<b>S2610</b>	<b>S2650</b>	<b>S2680</b>
Résolution [mbar]	0.01 (<19.99) 0.1 (> 20.0)	0.1 (<199.9) 1 (>200)	0.1 (<199.9) 1 (>200)	0.1 (<199.9) 1 (>200)
Précision [% de la plage de mesure]	1.0 ± 1 Digit (<130.0 mbar) 1.5 ± 1 Digit (>130.0 mbar)	1.0 ± 1 Digit (<1000 mbar) 1.5 ± 1 Digit (>1000 mbar)	1.0 ± 1 Digit (<5000 mbar) 1.5 ± 1 Digit (>5000 mbar)	1.0 ± 1 Digit (< 8000 mbar) 1.5 ± 1 Digit (> 8000 mbar)
Raccordement	2x Standard (Ø8 mm)	2x Standard (Ø8 mm)	2x Festo (Ø3 mm)	2x Festo (Ø3 mm)

#### 4.1 Homologation, conformité

Le manomètre électronique S2600® est homologué selon la norme EN 50379-2 et conforme aux directives EMV (2004/108/EG).

## 5 Transport et stockage

**ATTENTION** Un transport inadéquat peut causer des dégâts.



- ▶ Ne pas jeter, ni laisser tomber l'appareil.

**ATTENTION** Un stockage inadéquat peut causer des dégâts.

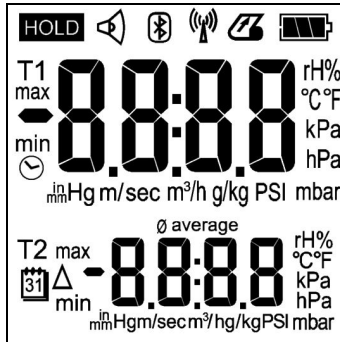


- ▶ Stocker l'appareil dans un environnement libre de chocs.
- ▶ Stocker l'appareil dans un environnement propre et sec.
- ▶ Stocker l'appareil dans la plage de température préconisée.

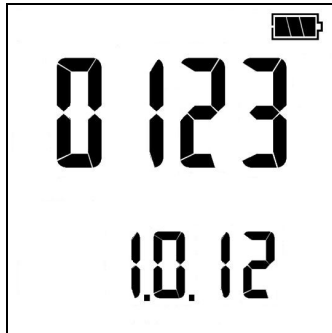
## 6 Fonctionnement

1. Relier la pile
2. Mettre l'appareil sous tension : Appuyer sur la touche marche/arrêt durant 1 seconde
3. Test afficheur

Tous les segments de l'affichage sont allumés pendant environ 2 secondes. Pour un contrôle spécifique un appui sur la touche marche/arrêt permet d'en prolonger la durée d'allumage.



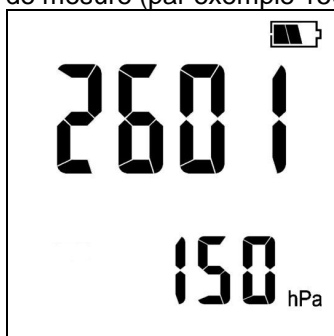
4. Numéro de série et version du programme  
Affichage du numéro de série, (ex. 123) de l'appareil, ainsi que sur la version du Firmware (ex. V1.0.12).





5. Type d'appareil et plage.

Affichage du type d'appareil (par exemple S2601) et de la plage de mesure (par exemple 150 hPa).



## 6.1 Mode mesure

Plusieurs fonctions sont disponibles (selon la plage de mesure).

La fonction „ZERO“ (calibration) et „UNIT“ (choix de l'unité) sont disponibles sur tous les appareils. Le mode „AUTO“ (Auto-Range) est dépendant de la plage de mesure.

### Fonction „ZERO“

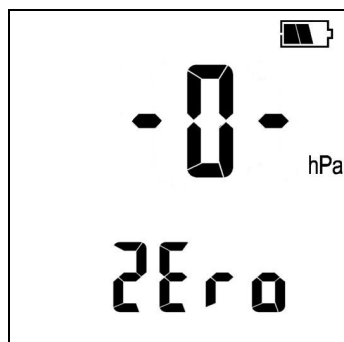
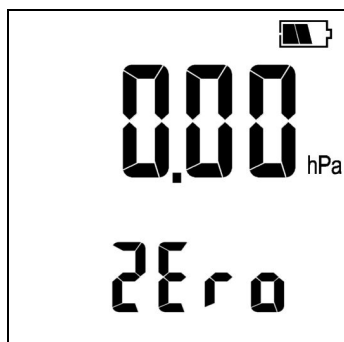
La fonction „ZERO“ permet à tout instant de réajuster le zéro de l'appareil.



Appuyer sur la touche sélection des fonctions pour faire apparaître „ZERO“ sur la ligne inférieure de l'afficheur



Appuyer sur la touche fonction pour remettre l'affichage à « 0 »

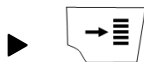


## Fonction „UNIT“

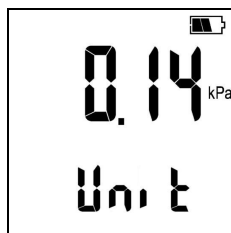
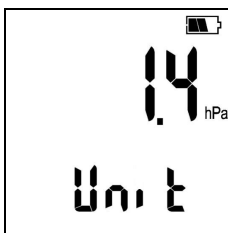
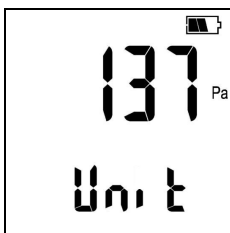
Choix de l'unité de mesure.



Appuyer sur la touche sélection des fonctions pour faire apparaître „UNIT“ la ligne inférieure de l'afficheur



Appuyer sur la touche fonction pour sélectionner l'unité désirée.

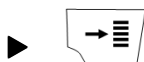


## Mode „AUTO“

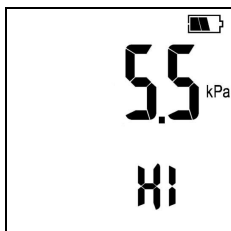
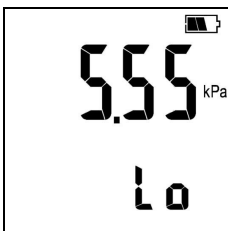
Dans le mode „AUTO“ (Auto-Range) on dispose de la meilleure expression de l'affichage de la valeur mesurée. La résolution est ajustée automatiquement. Il est également possible de sélectionner manuellement une plage avec la touche fonction.



Appuyer sur la touche sélection des fonctions pour faire apparaître „AUTO“, „Hi“, ou „LO“ sur la ligne inférieure de l'afficheur



Appuyer sur la touche fonction pour sélectionner „AUTO“, „Hi“, ou „LO“



**Auto:** sélection automatique de la plage de mesure

**Lo (Low):** plage de mesure inférieure (résolution haute)

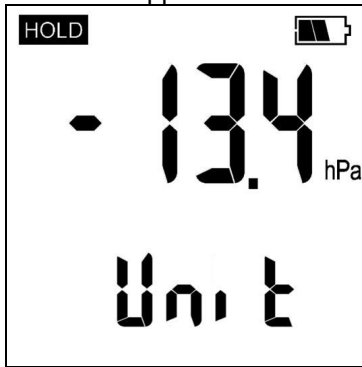
**HI (High):** plage de mesure supérieure (résolution basse)



## Fonction Hold

La valeur mesurée peut être figée dans tous les modes à l'aide de la touche „Pause“.

Un nouvel appui sur la même touche libère la valeur.



## 6.2 Éclairage de l'affichage

L'éclairage de l'affichage peut être sélectionné par appui sur la touche marche/arrêt. Un appui bref est suffisant.

## 6.3 Éteindre l'appareil

- ▶ Maintenir la touche marche/arrêt pendant 2 secondes. Une fonction d'extinction automatique n'est pas incorporée.

# 7 Entretien

## 7.1 Périodicité

Tableau 3: Périodicité de maintenance

Quand	Opération
Selon besoin	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Remplacer les piles.</li><li>▶ Nettoyer l'appareil</li></ul>

## 7.2 Entretien

### Remplacement des piles

1. Extraire les anciennes piles, puis mettre en place les nouvelles
2. Pour protéger l'environnement, ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers non triés. Jeter les piles, en fonction des réglementations locales, dans un container approprié.



## 8 Défaut

Les interventions doivent être effectuées par une entreprise spécialisée et du personnel compétent.

Tableau 4: Défauts

Problème	Cause possible	Résolution du problème
L'appareil ne s'allume pas	Piles usées	► Remplacer les piles
Pas de mesure	Sensor défectueux	► Envoyer l'appareil à AFRISO-EUROJAUGE
Autres défauts	-	► Envoyer l'appareil à AFRISO-EUROJAUGE

## 9 Recyclage

1. Extraire les piles
2. Pour protéger l'environnement, ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers non triés. Jeter les piles, en fonction des réglementations locales, dans un container approprié.



Cet appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés.

Si vous n'avez pas la possibilité de procéder au recyclage d'un ancien appareil, veuillez prendre contact avec nous afin de voir si une autre solution est envisageable.

## 10 Pièces détachées et accessoires

Article	Code produit
Kit de raccordement	300 0025
Set de mesure tirage + faible pression	300 0094
Flexible pression	300 0026

## 11 Garantie

AFRISO-EUROJAUGE accorde, en qualité de fabricant, une garantie de 12 mois sur cet appareil à compter de la date d'achat. La garantie peut être invoquée dans tous les pays dans lesquels cet appareil est vendu par le groupe AFRISO-EURO-INDEX ou par ses revendeurs agréés.

## **12 Droits**

AFRISO-EUROJAUGE est propriétaire des droits d'auteur sur cette notice technique. La réimpression, traduction, photocopie, même partielles sont interdites sans autorisation écrite.

Sous réserve de modifications techniques.

## **13 Satisfaction Client**

La satisfaction du client est la première priorité d'AFRISO-EUROJAUGE. Nous vous remercions de nous faire part de toutes les questions, suggestions ou difficultés que vous rencontrez avec les produits AFRISO-EUROJAUGE.

## **14 Adresse**

Les adresses de nos filiales dans le monde entier sont accessibles sur Internet sous : [www.eurojauge.fr](http://www.eurojauge.fr). ou [www.afriso.de](http://www.afriso.de).

